

BLAUPUNKT
Manuel d'utilisation



Enjoy it.

Ecouteurs Bluetooth

Consignes de sécurité

Lisez les consignes de sécurité avant d'utiliser votre appareil et les conserver pour toute référence future.

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées. Les personnes qui n'ont pas lu le présent manuel, à moins qu'elles n'aient reçu des explications de la part d'une personne responsable de leur sécurité et de leur supervision, ne doivent pas utiliser cet appareil.
- Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne puissent pas jouer avec cet appareil.
- L'appareil doit toujours être facilement accessible.
- L'appareil ne doit être exposé ni au ruissellement ni à la projection d'eau.
- Aucun objet rempli de liquide, un vase par exemple, ne doit être placé au-dessus de l'appareil.
- Laissez un minimum d'espace libre de 10 cm autour de l'appareil pour garantir une bonne ventilation d'air.
- Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil.
- L'appareil est destiné à être utilisé uniquement sous un climat tempéré.
- Une écoute prolongée à volume maximal d'un appareil audio portable peut endommager l'ouïe de l'utilisateur et causer des troubles auditifs (surdité temporaire ou permanente, bourdonnements d'oreille, acouphène, hyperacousie).
- Il est donc fortement recommandé de ne jamais écouter un appareil audio portable à volume élevé, mais à volume moyen sans toutefois dépasser une heure par jour.
- ATTENTION : Il y a un risque d'explosion si la batterie n'est pas remplac e correctement ou n'est pas remplac e par une batterie du même type ou de type équivalent.
- La batterie ne doit pas être expos e à une source de chaleur excessive telle que les rayons directs du soleil, une flamme, etc.
- Différents types de batteries ou des batteries neuves et usag es ne doivent pas être utilis es en même temps.
- La batterie doit être install e en respectant les polarités.
- Si la batterie est  puis e, elle doit être retir e de l'appareil.
- Toute batterie us e doit être mise au rebut de façon appropri e. Utilisez toujours les poubelles de collecte spécifiques (consultez votre revendeur) pour protéger l'environnement.
- La batterie de cet appareil ne doit pas être remplac e par l'utilisateur, mais uniquement par le fabricant, le service après-vente ou une personne qualifi e.

À ÉTEINDRE DANS DES ZONES RÉGLEMENTÉES

Éteignez l'appareil lorsque son utilisation n'est pas autorisée ou risque de provoquer des interférences ou des dangers, par exemple dans les avions, à proximité d'équipements médicaux, de réservoirs de carburants, de produits chimiques et de zones où sont utilisés des explosifs.

LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE AVANT TOUT

Consultez les lois et réglementations en vigueur concernant l'utilisation de cet appareil dans les régions où vous allez utiliser un véhicule.

- Ne touchez pas à l'appareil pendant la conduite.
- Concentrez toute votre attention sur la conduite.
- Les signaux radio peuvent affecter certains systèmes électroniques de votre véhicule tels que le système audio stéréo et les équipements de sécurité.

INTERFÉRENCES

Tous les appareils sans fil peuvent subir des interférences susceptibles d'avoir une incidence sur leurs performances.

Tous nos appareils sont conformes aux normes et réglementations internationales et nationales, le cas échéant, visant à limiter l'exposition des utilisateurs aux champs électromagnétiques. Ces normes et réglementations ont été adoptées après la réalisation de nombreuses recherches scientifiques approfondies. Ces recherches n'ont établi aucun lien entre l'utilisation d'un appareil portable et les effets nocifs pour la santé humaine si l'appareil est utilisé conformément aux normes et réglementations applicables.

PERSONNEL HABILITÉ

Seul un personnel qualifié est habilité à réparer ce produit.

ACCESSOIRES

N'utilisez que des batteries, chargeurs et autres accessoires compatibles avec cet appareil. Ne raccordez jamais de produits incompatibles.

ENFANTS

Conservez votre appareil dans un endroit sûr, hors de la portée des jeunes enfants.

Cet appareil comprend de petites pièces qui peuvent présenter un risque d'étouffement pour les jeunes enfants.

Spécifications

Tension nominale : DC 5V \equiv 500mA

Consommation maximale : 6mW

Batterie Li-ion 200mAh / 2x30mAh

Puissance sonore : 2 x 5.5mW

Puissance d'émission maximale : 2.51mW

Fréquence radio : 2402-2480MHz

Gamme de fréquences : 20Hz-20KHz

Bluetooth 5.1

Distance à laquelle Bluetooth reste connecté : 10m

Durée de la musique : environ 2-3 heures

Temps de chargement : autour de 1 heures

Présentation du produit



1. On/Off
2. Raccrocher
3. Décrocher
4. Appeler / Recomposer
5. Lecture
6. Pause
7. Indicateur LED
8. Maille anti-poussière

Instructions (Comment coupler les écouteurs entre eux)

1. Déballez vos écouteurs.
2. Placez les écouteurs dans l'étui de chargement.
3. Connectez une extrémité du câble de charge (inclus) à l'étui de charge et l'autre extrémité à un chargeur mural adapté (exclu).
4. Attendez que les écouteurs soient complètement chargés :
 - a. Les écouteurs sont complètement chargés lorsque le voyant rouge (7) s'éteint.
 - b. L'étui de chargement est complètement chargé lorsque le voyant LED cesse de clignoter.
5. Sortez les écouteurs de l'étui.

6. Les écouteurs s'allument automatiquement, le voyant LED (7) des deux écouteurs clignote alternativement en rouge et en bleu.
7. Les deux écouteurs s'apparient automatiquement l'un à l'autre.
8. Lorsque les écouteurs sont appariés, le témoin lumineux (7) d'un seul écouteur clignote alternativement en rouge et en bleu.

Instructions (Comment connecter les écouteurs à votre appareil)

- Ouvrez le menu Bluetooth sur votre appareil.
- Recherchez "BLP4969" dans le menu.
- Votre appareil et les écouteurs sont connectés lorsque vous entendez la commande "Connected" et que le voyant lumineux (7) est éteint.
- Mettez en lecture votre musique sur votre appareil.

Instructions (Comment utiliser Le bouton tactile des écouteurs)

Allumer/éteindre : appuyez longuement sur le bouton tactile pendant 5 secondes pour allumer/éteindre.

Décrocher/raccrocher : Cliquez une fois sur le bouton tactile.

Lecture/pause de la musique : Cliquez une fois sur le bouton tactile pendant la lecture de la musique.

Réglage du volume : Appuyez longuement sur le bouton tactile de l'écouteur gauche pendant 1,5 seconde pour augmenter le volume, et appuyez longuement sur le bouton tactile de l'écouteur droit pendant 1,5 seconde pour diminuer le volume. Lorsque le volume est au maximum, vous entendrez le message vocal "Volume maximum". Il doit s'écouler plus d'une seconde entre deux réglages continus du volume.

Chanson Précédente/Suivante : trois clics sur le bouton de l'écouteur gauche pour passer à la chanson précédente, et trois clics sur le bouton de droite pour passer à la chanson suivante.

Lorsque le dispositif Bluetooth est connecté, double-cliquez sur le bouton tactile pour activer la fonction d'assistant vocal.

Instructions (Comment charger le boîtier et les écouteurs)

1. Placez les écouteurs dans l'étui de chargement.
2. Connectez une extrémité du câble de charge Type-C (inclus) à l'étui de charge et l'autre extrémité à un chargeur mural adapté (exclu).
3. Attendez jusqu'à ce que les écouteurs soient complètement chargés :
 - a. Les écouteurs sont entièrement chargés lorsque le voyant rouge (7) s'éteint.
 - b. L'étui de charge est complètement chargé lorsque le voyant LED rouge cesse de clignoter.
 - c. Arrêt en cas de batterie faible : l'écouteur s'arrête automatiquement lorsque la batterie est faible.

Caractéristiques

Mise sous tension : Sortez-le de sa boîte de chargement et allumez-le automatiquement ou appuyez et maintenez le bouton tactile lorsqu'il est éteint.

Éteindre : Appuyez longuement sur le bouton tactile pendant 5 secondes pour éteindre le Bluetooth.

Répondre / Raccrocher l'appel : Cliquez sur le bouton tactile 1.

Lecture / Pause de la musique : Cliquez sur le bouton tactile 1 pendant la lecture de la musique.

Réglage du volume : Appuyez longuement sur le bouton tactile de l'écouteur gauche pendant 1,5 seconde pour augmenter le volume et appuyez longuement sur le bouton de l'écouteur droit pendant 1,5 seconde pour diminuer le volume.

Lorsque le volume est augmenté au maximum, vous entendrez "Max Volume » et il doit s'écouler plus d'une seconde entre deux ajustements continus du volume.

Chanson précédente/suivante : Trois clics sur le bouton de l'écouteur gauche pour passer à la chanson précédente et trois clics sur le bouton de l'écouteur droit pour passer à la chanson suivante.

Alarme de batterie faible : Un signal sonore retentit toutes les 30 secondes lorsque la batterie est faible.

Arrêt pour batterie faible : L'écouteur s'éteint automatiquement lorsque la batterie est faible lorsqu'il est allumé.

Chargement : Placez l'écouteur dans le boîtier de charge pour le charger. Le voyant rouge de l'écouteur est toujours allumé pendant la charge et le voyant est éteint lorsque la batterie est pleine. Lorsque le boîtier est en cours de chargement, le voyant rouge du boîtier clignote. Lorsqu'il est plein, il ne clignote plus et reste allumé.

Couplage Bluetooth Connexion au téléphone portable : Lorsque vous appariez les écouteurs Bluetooth pour la première fois, retirez les écouteurs gauche et droit du boîtier en même temps (lorsque les deux écouteurs sont éteints (appuyez et maintenez pendant environ 3 secondes pour les allumer), les LED des écouteurs gauche et droite clignotent, l'appairage gauche et droit se fait automatiquement. Les voyants rouge et bleu clignotent alternativement. Allumez la fonction Bluetooth du téléphone, recherchez les périphériques Bluetooth et sélectionnez le "BLP4959". Si la connexion est réussie, le voyant s'éteint.

Lorsque le périphérique Bluetooth est connecté, double-cliquez sur le bouton tactile pour activer la fonction d'assistant vocal du téléphone portable.

Déclaration de conformité UE

Par la présente, Market Maker Brand Licensing déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. La déclaration de conformité peut être consultée à l'adresse suivante :

http://www.mms-support.net/OTA/ECD_DAG_BLP4969-003.pdf

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE sur la mise au rebut des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), les appareils électriques usés ne doivent pas être jetés avec les déchets non triés. Ces appareils usés doivent être collectés séparément des déchets ménagers pour optimiser la récupération et le recyclage de leurs composants dans le but de réduire les effets négatifs sur la santé humaine et sur l'environnement. Le symbole de « poubelle barrée d'une croix » indique que ces produits doivent être collectés et mis au rebut séparément des ordures ménagères.



Pour éviter d'endommager votre ouïe, n'écoutez pas à volume élevé pendant de longues périodes.

Importé par Dag Technologie®

79/81 Ancienne Route Nationale 7

69570 Dardilly

www.blaupunkt.com

BLURPUNKT

Gebruikshandleiding



Enjoy it.

Bluetooth oordopjes

Veiligheidsvoorschriften

Lees deze veiligheidsvoorschriften a.u.b. voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar ze als eventueel naslagwerk.

- Het apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met gereduceerde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten. Personen die de handleiding niet hebben gelezen dienen dit product niet te gebruiken, tenzij een persoon verantwoordelijk voor hun veiligheid en toezicht duidelijk uitleg heeft gegeven.
- Houd kinderen onder toezicht, zodat zij dit apparaat niet als speelgoed gebruiken.
- Het apparaat dient altijd gereed en toegankelijk te worden gehouden.
- Stel het apparaat nooit bloot aan waterdruppels of -spetters.
- Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals een vaas, op het apparaat.
- Behoud te allen tijde een vrije ruimte van minimaal 10 cm rondom het apparaat voor voldoende ventilatie.
- Plaats geen voorwerpen met een open vlam, zoals een kaars, op het apparaat.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor gebruik in een gematigd klimaat.
- Langdurig luisteren naar een draagbare audiobron op hoog volume kan tot gehoorbeschadiging en andere gehoorproblemen leiden (tijdelijke of permanente doofheid, suizende oren, tinnitus, hyperacusis).
- Wij raden u daarom aan niet op een hoog audiovolume naar het draagbare apparaat te luisteren en niet langer dan één uur per dag op een gemiddeld audiovolume.
- LET OP: Risico op ontploffing als de batterij incorrect wordt vervangen of niet wordt vervangen door hetzelfde of een gelijkwaardig type.
- Stel de batterij niet bloot aan teveel hitte zoals zonlicht, vuur, e.d.
- Combineer geen verschillende batterijtypes, nieuwe en gebruikte batterijen.
- De batterij moet worden geïnstalleerd volgens de juiste polariteit.
- Als de batterij is versleten, moet deze uit het product worden verwijderd.
- De batterij moet op veilige wijze worden afgedankt. Gebruik altijd de beschikbaar gestelde afvalbakken (vraag uw winkelier) om het milieu te beschermen.
- De batterij kan niet door de gebruiker zelf worden vervangen, maar alleen door de fabrikant van dit product, de klantendienst of een andere gekwalificeerde persoon.

UITSCHAKELEN IN VERBODEN ZONES

Schakel het apparaat uit in gebieden waar het gebruik van het apparaat niet is toegestaan of waar er een risico bestaat op het veroorzaken van interferentie of gevaarlijke situaties, bijvoorbeeld in een vliegtuig of in de buurt van medische apparatuur, brandstoffen, chemicaliën of explosieven.

VERKEERSVEILIGHEID VOOROP

Raadpleeg de huidige wet- en regelgevingen m.b.t. het gebruik van dit apparaat in de gebieden waar u rijdt.

- Hanteer het apparaat niet tijdens het rijden.
- Houd uw aandacht volledig bij het verkeer tijdens het rijden.
- Radiosignalen kunnen de elektronische systemen van uw auto aantasten, zoals de stereo- en alarmsystemen.

INTERFERENTIE

Alle draadloze apparaten zijn gevoelig voor interferentie waardoor hun prestaties kunnen worden aangetast.

Al onze apparatuur voldoet aan internationale normen en richtlijnen en indien nodig aan nationale richtlijnen, met een focus op het beperken van blootstelling aan elektromagnetische velden. Deze standaarden en richtlijnen zijn vastgesteld op basis van uitvoerig wetenschappelijk onderzoek. Uit dit onderzoek is gebleken dat er geen verband bestaat tussen het gebruik van de mobiele hoofdtelefoon en enigerlei negatieve effecten op de gezondheid, vooropgesteld dat het apparaat wordt gebruikt volgens de instructies.

GEAUTORISEERD PERSONEEL

Uitsluitend gekwalificeerde personen zijn geautoriseerd dit product te installeren of repareren.

TOEBEHOREN

Gebruik uitsluitend batterijen, laders en andere accessoires die compatibel zijn met deze apparatuur. Sluit geen incompatibele producten aan.

KINDEREN

Houd uw apparaat op een veilige plek, buiten bereik van jonge kinderen.

Dit apparaat bevat kleine onderdelen die een risico op verstikking kunnen vormen.

Specificaties

Nominale spanning: DC 5V \equiv 500mA

Maximaal stroomverbruik: 6mW

Li-ionen batterij 200mAh / 2x30mAh

Geluidsvermogen: 2 x 5,5mW

Maximaal RF vermogen: 2.51mW

Radiofrequentie : 2402-2480MHz

Frequentiebereik: 20Hz-20KHz

Bluetooth 5.1

Afstand waarop Bluetooth verbonden blijft: 10m

Weergavetijd van de muziek: ongeveer 2 tot 3

Oplaadtijd: ongeveer 1 uur

Beschrijving van het product



1. Aan/Uit
2. Gesprek beëindigen
3. Oproep beantwoorden
4. Bellen / Opnieuw kiezen

5. Afspelen
6. Pauzeren
7. LED indicatielampje
8. Stofdicht gaas

Instructies (Hoe de oordopjes aan elkaar te koppelen)

1. Pak de oordopjes uit.
2. Plaats de oordopjes in de oplaadcassette.
3. Sluit het ene uiteinde van de oplaadkabel (meegeleverd) aan op de oplaadcassette en het andere uiteinde op een geschikte wandoplader (niet meegeleverd).
4. Wacht tot de oordopjes volledig zijn opgeladen:
 - a) De oordopjes zijn volledig opgeladen zodra de rode LED-indicator (7) uitgaat.
 - b) De oplaadcassette is volledig opgeladen wanneer de rode LED-indicator op de oplaadcassette stopt met knipperen.
5. Haal de oordopjes uit de oplaadcassette.
6. De oordopjes worden automatisch ingeschakeld, de LED-indicator (7) op beide oordopjes knippert afwisselend rood en blauw.
7. Beide oordopjes worden automatisch met elkaar gekoppeld.

8. Wanneer de oordopjes zijn gekoppeld, knippert de LED-indicator (7) op slechts één oordop afwisselend rood en blauw.

Instructies (Hoe u de oordopjes met uw apparaat verbindt)

- Open het Bluetooth menu op uw apparaat.
- Zoek naar "BLP4969" in het menu.
- Uw apparaat en de oordopjes zijn verbonden zodra u het bericht "Verbonden" hoort en de LED-indicator (7) gaat uit.
- Zoek een muzieknummer op uw apparaat.

Instructies (Hoe de aanraakpositie op de oordopjes te gebruiken)

AAN/UIT: Houd de aanraakpositie 5 seconden lang ingedrukt om aan / uit te zetten.

Beantwoorden / ophangen: Klik eenmaal op de aanraakpositie.

Muziek afspelen/pauzeren: Klik eenmaal op de aanraakpositie als de muziek speelt.

Volume instellen: Houd de aanraakpositie op het linkeroor 1,5 seconde lang ingedrukt om het volume te verhogen en druk 1,5 seconde lang op de aanraakpositie op het rechteroor om het volume te verlagen. Wanneer het volume wordt verhoogd tot het maximale volume, hoort u een gesproken melding "Maximum volume". Er moet meer dan 1 seconde zitten tussen continue volumeaanpassingen.

Nummer omhoog en omlaag: drie klikken op de linkerooraanraakpositie naar het vorige nummer en drie klikken op de rechterooraanraakpositie naar het volgende nummer.

Wanneer het Bluetooth-apparaat is aangesloten, dubbelklikt u op de aanraakpositie om de stemassistentfunctie te activeren.

Instructies (opladen van de oplaadcassette en de oordopjes)

1. Plaats de oordopjes in de oplaadcassette.
2. Sluit het ene uiteinde van de Type-C-oplaadkabel (meegeleverd) aan op de oplaadcassette en het andere uiteinde op een geschikte wandoplader (niet meegeleverd).
3. Wacht tot de oordopjes volledig zijn opgeladen:
 - a) De oordopjes zijn volledig opgeladen zodra de rode LED-indicator (7) uitgaat.
 - b) De oplaadcassette is volledig opgeladen wanneer de rode LED-indicator op de oplaadcassette stopt met knipperen.
 - c) Uitschakelen accu bijna leeg: de headset wordt automatisch uitgeschakeld wanneer de accu bijna leeg is.

Kenmerken

Inschakelen: Haal hem uit de oplaaddoos en draai hem automatisch of houd de aanraakpositie (aanraaksymbool) ingedrukt wanneer deze is uitgeschakeld.

Uitzetten: Houd het aanraak gedeelte 5 seconden lang ingedrukt om Bluetooth uit te schakelen.

Beantwoorden / ophangen: Klik op aanraakpositie 1.

Muziek afspelen / Pauze: Klik op aanraakpositie 1 terwijl de muziek speelt.

Volume instellen: Houd de aanraakpositie op het linkeroor 1,5 seconde lang ingedrukt om het volume te verhogen en druk 1,5 seconde lang op de aanraakpositie op het rechteroor om het volume te verlagen.

Wanneer het volume wordt verhoogd tot het maximale volume, hoort u een gesproken melding "Max Volume" en er moet meer dan 1 seconde zitten tussen continue volumeaanpassingen.

Volgende / vorige nummer: Drie klikken op de linker oor aanraakpositie naar het vorige nummer en drie klikken op de rechter oor aanraakpositie naar het volgende nummer.

Accu bijna leeg: Wanneer de accu is ingeschakeld, klinkt er elke 30 seconden een pieptoon wanneer de accu bijna leeg is.

Uitschakelen wegens bijna lege accu: De headset wordt automatisch uitgeschakeld wanneer de accu bijna leeg is wanneer deze wordt ingeschakeld.

Opladen: Plaats de headset in de oplaadcassette om op te laden. Het rode lampje van de headset brandt altijd tijdens het opladen en het lampje is uit wanneer deze vol is. Wanneer het oplaadcompartiment wordt opgeladen, knippert het rode lampje van het oplaadcompartiment. Als hij vol is, flikkert hij niet en brandt hij continu.

Bluetooth-koppeling mobiele telefoon verbinding: Wanneer u de Bluetooth-oortelefoons voor de eerste keer koppelt, verwijdert u de linker- en rechteroortelefoon tegelijkertijd uit de oplaaddoos (wanneer de twee oortelefoons zijn uitgeschakeld (houd ongeveer 3 seconden ingedrukt om in te schakelen) de linker- en rechteroor indicatoren knipperen, koppelen automatisch links en rechts en het koppelen is gelukt. De rode en blauwe lampjes op de laatste headset knipperen afwisselend. Zet de Bluetooth van de telefoon aan, zoek naar Bluetooth-apparaten en selecteer de "BLP4959". Als de verbinding is gelukt, is het lampje uit.

Wanneer het Bluetooth-apparaat is verbonden, dubbelklikt u op de aanraakpositie om de stemassistentfunctie van de mobiele telefoon te activeren.

Verklaring van conformiteit UE

Market Maker Brand Licensing verklaart hierbij dat deze apparatuur voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/UE. De verklaring van conformiteit is beschikbaar op het volgende adres:

http://www.mms-support.net/OTA/ECD_DAG_BLP4969-003.pdf

De Europese richtlijn 2012/19/EU m.b.t. elektrische en elektronische afvalapparatuur (WEEE) bepaalt dat oude huishoudelijke elektrische apparaten niet mogen worden afgedankt als ongescheiden normaal huishoudelijk afval. Oude apparaten moeten gescheiden worden ingeleverd om het hergebruik en de recycling van de materialen die deze bevatten te bevorderen en de impact op de volksgezondheid en het milieu te reduceren. Het doorgekruiste afvalbaksymbooltje op het product herinnert u aan uw verplichting het apparaat aan het einde van de levensduur ervan gescheiden af te voeren.



Om mogelijke gehoorbeschadiging te voorkomen, luister nooit langdurig op hoge audiovolumes.

Geïmporteerd door Dag Technologie®

79/81 Ancienne Route Nationale 7

69570 Dardilly

FRANKRIJK

www.blaupunkt.com

Enjoy it.

Dag Technologie®
79/81 Ancienne Route Nationale 7
69570 Dardilly – France